

F-Ajaccio: Menetrend szerinti légi járatok működtetése

Franciaország által a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében meghirdetett ajánlattételi felhívások a Korzikát Párizs (Orly), Marseille, illetve Nizza repülőtereivel összekötő menetrend szerinti légi járatok működtetésére

(2005/C 159/14)

1. **Bevezetés:** A 2005.3.31-i korzikai területi közösségi határozatnak megfelelően Franciaország, a közösségi légitársaságok Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló 1992.7.23-i 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban, 2005.10.30-i hatállyal felülvizsgálta a bizonyos korzikai menetrend szerinti légi járatok működtetésére rótt közszolgáltatási kötelezettségeket. Az ezután érvényes közszolgáltatási kötelezettségek teljesítésének feltételeit az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C sorozatának 2005.6.30-i 159. számában hirdették ki.

Az ajánlattételi felhívásokat valamennyi alábbi útvonalra egymástól függetlenül hirdetik meg:

- Ajaccio - Párizs (Orly),
- Ajaccio - Marseille,
- Ajaccio - Nizza,
- Bastia - Paris (Orly),
- Bastia - Marseille,
- Bastia - Nizza,
- Calvi - Párizs (Orly),
- Calvi - Marseille,
- Calvi - Nizza,
- Figari - Párizs (Orly),
- Figari - Marseille,
- Figari - Nizza.

Franciaország a fenti légi útvonalak mindegyikére vonatkozóan arra az elhatározásra jutott, hogy a fent említett rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott eljárás keretében a hozzáférést járatonként egyetlen fuvarozóra korlátozza, és e járatok működtetési jogát ajánlattételi felhívás útján 2005.10.1-jétől átadja, amennyiben nem lesz légitársaság, amely 2005.9.30-án az előírt közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelelően és pénzügyi ellentételezés igénylése nélkül elkezdene a menetrend szerinti légi járatok üzemeltetését vagy erre készen állna.

Az ajánlattevők több, fent említett útvonal működtetésére nyújthatják be ajánlataikat, különösen, ha ez csökkenti a teljes kívánt ellentételezést.

Az ajánlattevőknek mindenesetre egyértelműen fel kell tüntetniük valamennyi útvonal esetében a kívánt ellentételezés összegét, amely aszerint változhat, hogy milyen alapfeltétellel választják majd ki az ajánlatot (ha az ajánlatot a benne megpályázott útvonalaknak csak egy részére nézve választanák ki).

2. **Az egyes ajánlattételi felhívások tárgya:** Az 1. bekezdésben említett légi útvonalakon 2005.10.30-tól kezdve menetrend szerinti járat működtetése, az előírt közszolgáltatási kötelezettségekkel összhangban, ahogy azok az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C sorozatának 2005.6.30-i 159. számában megjelentek.

3. **Részvétel az ajánlattételi eljárásban:** A részvétel minden közösségi légitársaság számára nyitva áll, feltéve, hogy a légitársaságok engedélyezéséről szóló 1992.7.23-i 2407/92/EGK tanácsi rendelet értelmében kiállított, érvényes működési engedéllyel rendelkezik.

4. **Az ajánlattételi eljárás:** Az ajánlattételi felhívások mindegyikére a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d), e), f), g), h) és i) pontjainak rendelkezései vonatkoznak.

5. **Az ajánlattételi dokumentáció:** A hiánytalan ajánlattételi dokumentációhoz, a közszolgáltatási megbízásról szóló szerződéssel és az ajánlattételi felhívás egyedi szabályzatával együtt, a következő címen lehet ingyen hozzájutni:

Office des transports de la Corse, 19, route de Sartène, Quartier Saint-Joseph, BP 501, F-20189 Ajaccio Cedex 1.

6. **Pénzügyi ellentételezés:** Az ajánlattevőknek pályázataikban meg kell jelölniük, hogy az egyes légi járatok üzemeltetéséért ellentételezésként milyen összegre tartanak igényt 2005.10.30-tól a 2008/2009. téli menetrendi időszak kezdete előtti napig, lebontva három részre, a következő, egyenként tizenkét hónapos időszakoknak megfelelően: a 2005/2006. téli menetrendi időszak első napjától, azaz 2005.10.30-tól a 2006/2007. téli menetrendi időszak kezdete előtti napig, a 2006/2007. téli menetrendi időszak első napjától a 2007/2008. téli menetrendi időszak kezdete előtti napig, illetve a 2007/2008. téli menetrendi időszak első napjától a 2008/2009. téli menetrendi időszak kezdete előtti napig.

Az ajánlattevőknek ténylegesen juttatott ellentételezés pontos összegének megállapítására minden egyes tizenkét hónapos időszakra vonatkozóan utólag kerül sor, igazolások alapján, a üzemeltetésből eredő valós költségek és bevételek függvényében, a pályázatban szereplő összeg erejéig, amely összeg az egyes útvonalak esetében nem haladhatja meg a fizető utasonkénti alábbi maximális összegek alapján végzett számítás eredményét:

- 33 euró a Párizs (Orly) és a korzikai repülőterek közötti útvonalakon,
- 27 euró a Marseille-t Ajaccióval, illetve Bastiával összekötő útvonalakon,

- 50 euró a Nizzát Ajaccióval, Bastiával illetve Figarival összekötő útvonalakon,
 - 55 euró a Marseille-t Calvival, illetve Figarival összekötő útvonalakon,
 - 70 euró a Nizza és Calvi közötti útvonalon.
7. **Díjszabás:** Az ajánlattevők által benyújtott ajánlatokban szerepelnie kell a tervezett díjszabásnak, ennek pedig meg kell felelnie az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C sorozatának 2005.6.30-i 159. számában kihirdetett közszolgáltatási feltételeknek.
8. **A szerződés időtartama, módosítása és megszűnése:** A szerződés kezdetének napja 2005.10.30. A szerződés legkésőbb a 2008–2009. menetrendi időszak kezdete előtti napon megszűnik. A szerződés teljesítését évente vizsgálják, a fuvarozóval egyeztetve, az üzemeltetés kezdetének évfordulója utáni két hónap során.
- A szerződés csak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C sorozatának 2005.6.30-i 159. számában kihirdetett közszolgáltatási feltételek betartása mellett módosítható. A szerződés bármely módosítását záradékba kell foglalni.
- A fuvarozó csak hat hónapos felmondási idő betartásával jogosult a szerződést felmondani.
9. **Szerződészegés:** A fuvarozó a szerződésből eredő kötelezettségei teljesítéséért felelősséggel tartozik. A szerződés teljesítésének elmaradása vagy hibás teljesítése esetén, ha ennek nem vis maior, azaz a fuvarozótól független, rendkívüli és előreláthatatlan körülmény az oka, amely elől a fuvarozó minden igyekezete ellenére nem tudott kitérni, a szerződést a korzikai közlekedésfelügyelet azonnali hatállyal felmondhatja.
- A szerződés teljesítésének elmaradása vagy hibás teljesítése esetén a szigetközösség által elszenvedett kár kártérítési követelés alapjául szolgálhat. Ennek megítélése az illetékes bíróságokra tartozik.
- A szolgáltatás megszakítása vagy hibás teljesítése a kártérítési követelés esetleges érvényesítése mellett is a pénzügyi ellentételezés összegének csökkentését vonja maga után a férőhelykieséssel arányosan.
10. **A pályázatok benyújtása:** A pályázatokat 17 óráig (helyi idő szerint) elismervény ellenében a következő címen kell leadni:
- Office des transports de la Corse, 19, route de Sartène, Quartier Saint-Joseph, F-20000 Ajaccio,
- ezen ajánlattételi felhívásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napjától számított öt héten belül.
11. **Az ajánlattételi felhívás érvényessége:** Az egyes ajánlattételi felhívások érvényessége a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdése d) pontjának első mondatában megfogalmazottaknak megfelelően ahhoz a feltételhez kötött, hogy 2005.9.30-ig (tekintettel az ésszerű, egyhónapos határidőre) egyetlen közösségi légifuvarozó sem áll elő az adott légi útvonal 2005.10.30-i kezdettel történő üzemeltetésére alkalmas olyan tervvel, amely az előírt közszolgáltatási kötelezettségeknek megfelel, anélkül hogy a fuvarozó pénzügyi ellentételezést kapna vagy az útvonalnak egyetlen fuvarozóra való korlátozását igényelné.